

B"H
INSTITUTO GAL EINAI
SHABAT PARASHÁ TRUMÁ
LA DIMENSIÓN INTERIOR



Adar 3, 5769 – 28 de Febrero de 2009

descargar las [Newsletters](#) en formato Word y en PDF

FECHAS IMPORTANTES DEL MES DE ADAR

Este año el mes comienza el 24/2 al anochecer y termina el 25/3

- **30 Shevat (Feb 24)** – 1er día de Rosh Jodesh Adar
- **1 Adar (Feb 25)** – 2do día de Rosh Jodesh Adar
- **7 Adar (Mar 3)** – Nacimiento y Iohrzait de Moshé Rabeinu
- **13 Adar (Mar 9)** – Ayuno de Esther
- **14 Adar (Mar 10)** - Purim
- **14 Adar (Mar 11)** - Shushan Purim
- **21 Adar (Mar 17)** - Iohrzait del Rebe Elimelej de Lizhensk

Especiales de esta semana

EL MES DE ADAR: SEFER IETZIRÁ

EL MES DE ADAR: LOS SUEÑOS ABSURDOS SON REALES

CENTRO DE COMPRAS: EL CORAZÓN MÍSTICO

GUEMATRIA: DOS NIVELES DE AUTOANULACIÓN

LOS NOMBRES DE DIOS: EL NOMBRE *ELOKIM*

BNEI NOAJ: UNIDOS EN HASHEM

**DEDICADO A NATAN BEN DAVID
SHIJIE YABO**

BUENOS AIRES, ARGENTINA

EN EL DÍA DE SU CUMPLEAÑOS

EL JUDÍO Y EL GENERAL

Un judío terminó durmiendo en la misma cabina del tren que un general ruso del ejército del Zar. Le pidió al servicio que lo despertara a las 4:00 AM para que pueda bajar a tiempo para cuando pare en la estación de su pueblo. Lo despertaron en el momento justo, pero debido a la oscuridad se vistió por equivocación las ropas del general en vez de las suyas.

Cuando llegó a su casa, su esposa le preguntó si se sentía bien. Cuando se vio en el espejo vio que estaba vistiendo las ropas del general, y entonces le dijo a su esposa: “parece que el servicio despertó al general en vez de a mí”.

SHABAT SHALOM

CON BENDICIONES DESDE LA TIERRA DE ISRAEL

JAIM FRIM

INSTITUTO GAL EINAI Y GAL EINAI PUBLICACIONES

Si no quiere seguir recibiendo este email semanal, envíe un email a spanish@inner.org, con la palabra “desuscribir”

PARASHÁ DE LA SEMANA

TRUMÁ

LOS KERUVIM: LA INOCENCIA EN UNIÓN SIMÉTRICA

EL SÍMBOLO DEL AMOR CONSUMADO ENTRE DIOS Y EL PUEBLO DE ISRAEL

La porción semanal de la Torá Trumá discute los detalles del Santuario, la morada de Dios en este mundo. El primer componente referido en detalle en esta sección es el Arca del Pacto, sobre la que se encuentran los dos *keruvim*. El Arca Sagrada contiene la Torá que es la sabiduría eterna de Dios, mientras que Su voz y las subsiguientes ordenanzas emanan de entre las puntas de las alas que se tocan de los dos *keruvim*, simbolizando el gozoso amor consumado entre Dios y el pueblo de Israel.

LOS KERUVIM – POTENCIAS DE 2

En la Torá, los *keruvim* son referidos inicialmente como 2, teniendo cada *kerub* 4 elementos (2 al cuadrado):

Un Cuerpo

Un Rostro

Un Ala Derecha

Un Ala Izquierda

Cuando se juntan por las puntas de sus alas, los *keruvim* forman un conjunto de 8 elementos, (2 al cubo).

La raíz de la palabra hebrea *keruvim*, *kaf-reish-beit* también representa 2, siendo el valor numérico de *kaf* 20, de la *reish* 200 y de la *beit* 2, todos estos valores pueden ser reducidos a 2.

El 2 representa el estado perfecto de amor, armonía y deleite simbolizado por los *keruvim*, Este amor sirve como imán que atrae la voz de Dios para hablar a Israel.

SIMETRÍA MASCULINA Y SIMETRÍA FEMENINA

Los dos utensillos del Templo que reflejan una simetría perfecta son la menorá y los *keruvim*. La simetría de la menorá es relativamente masculina, mientras que la de los *keruvim* es relativamente femenina.

La simetría masculina es un eje bien definido de 1 en el medio, con un idéntico número de elementos que están presentes a cada lado del eje. En este tipo de simetría siempre habrá un número impar de elementos, otro signo de la condición masculina. La menorá ilustra perfectamente este tipo de simetría.

La simetría femenina no tiene un eje definido, es más bien un número par de elementos ordenados de una manera perfectamente simétrica.

En el Templo, la menorá simétricamente masculina está ubicada en el santuario sagrado (*kodesh*). Los *keruvim* simétricamente femeninos están en el Santo de los Santos, (*kodesh hakodashim*). El epítome de la belleza y la simetría de la pareja es femenino, como está también representado por las potencias de 2 asociadas a los *keruvim*.

LOS KERUVIM EN EL JARDÍN DEL EDÉN

El primer lugar en el que aparecen los *keruvim* en la Torá es después que Adam y Javá son expulsados (en hebreo, la palabra *guerush*, “expulsión”, significa también divorcio) del Jardín del Edén. Los *keruvim* asumieron un papel temible a la entrada del Jardín, al lado de la briosa espada en llamas. Su misión era asegurar que Adam no volviera a entrar, comer del Arbol de la Vida y eternizar el pecado original.

En este contexto, los *keruvim* son un tipo de ángel. Maimónides clasifica 10 tipos de ángeles, que de acuerdo a la cabalá corresponden a las diez *sefirot*. El nivel más bajo de ángeles, *ishim* (“hombres”) son los que conversan con profetas o personas imbuidas con el *ruaj hakodesh* (espíritu de santidad). Los *ishim* corresponden a la *sefirá* de *maljut*. El siguiente nivel de ángeles, los *keruvim*, corresponden a la *sefirá* de *iesod*, representando el poder espiritual de la unión entre el hombre y la mujer y simbolizando la unión entre Dios e Israel.

CARA DE BEBÉ

Nuestros sabios explican que la palabra hebrea *kruv* proviene del arameo y significa “como un bebé”. Los *keruvim* tienen caras de bebé, que representa la inocencia, el contacto amoroso de los *keruvim* en el *kodesh hakodashim* refleja el arquetipo del amor puro e inocente. En este lugar sagrado existe una inocencia en un estado que precede al pecado original, pero luego del pecado original los *keruvim* asumen también el rol de ángeles temibles.

LA ESENCIA INTERIOR DE LA INOCENCIA

El comentador bíblico Abraham Ibn Ezra define la palabra *kruv* como una materia prima, amorfa, que puede adquirir cualquier forma. Esta es la exacta propiedad de los *keruvim*, quienes pueden adquirir la forma de ángeles temibles o también de un inmenso amor. La inocencia lleva en sí misma a este estado amorfo, que puede adoptar formas opuestas.

En el rostro del bebé se refleja un estado amorfo que puede adoptar otras fisonomías cuando la criatura madura y manifiesta su poder de libre elección. Por eso, esta habilidad de despojarse de una forma y vestirse con otra es la esencia interior de la inocencia.

LA PRUEBA QUE APORTA IBN EZRA

Ibn Ezra basa su definición de *kruv* como ser amorfo, en el *Maasé Merkavá*, el Trabajo de la Carroza en el primer capítulo del libro de Ezequiel. El profeta describe inicialmente cuatro figuras: un león, un buey, un águila y un hombre.

Más adelante, Ezequiel reemplaza el buey por una descripción de un *kruv*.

Subsecuentemente, Ezequiel describe todas las formas como *kruvim*. Ibn Ezra saca en conclusión de esto que el *kruv* es un estado amorfo que puede asumir cualquier forma.

LA INOCENCIA Y MÁS ALLÁ

El estado amorfo de la inocencia puede madurar positivamente, pero también tiene el potencial de madurar negativamente. El estado de inocencia de Adam y Javá previo al pecado original debería haber sido su estado final. Dios deseaba que maduren hacia figuras Mesiánicas, pero su inocencia tomó una tendencia negativa.

Análogamente, nuestros sabios dicen que Esav y Iakov eran relativamente inmaduros hasta que recibieron daat a la edad de 13 años, permitiéndoles tomar a cada uno sus decisiones de vida. Igualmente, los *keruvim* deben ser hechos de acuerdo a las instrucciones más precisas, entre ellas la de estar hechos de una pieza de oro maciza. Nuestros sabios dicen que hasta la más diminuta imprecisión en la forma de los *keruvim* puede llevarlos a ser idolatría.

Nuestro objetivo es despojarnos de nuestra forma presente y embellecernos con una forma madura y mesiánica. Cuando meditamos en los *keruvim*, podemos regresar al estado amorfo e inocente de la simetría femenina. Este es el primer paso hacia nuestro objetivo mesiánico.

CABALÁ Y VIDA MODERNA- VIVIENDO CON EL TIEMPO

EL MES DE ADAR Y EL SEFER IETZIRÁ

por el Rabino Itzjak Guinsburgh

De acuerdo al Sefer Ietziráh, cada mes del año judío posee una letra del alfabeto judío, un signo del zodiaco, una de las doce tribus de Israel, uno de los sentidos y uno de los miembros del cuerpo que le corresponden.

Adar es el doceavo mes del calendario judío.

La palabra Adar es afín (tiene su raíz) en la palabra *adir*, que significa “poderoso“. Adar es el mes de la buena fortuna para el pueblo judío. Nuestros sabios dicen de Adar: “Su mazal (fortuna) es fuerte “.

Purim, la festividad de Adar, conmemora la “metamorfosis” de la aparente mala fortuna de los hebreos (como le pareció a Haman), en buena. “Cuando Adar llega incrementamos nuestra alegría”. La fiesta de purim marca el punto de máxima alegría del año entero. El año judío comienza con la alegría de la redención de Pesaj y concluye con la alegría de la redención de Purim. “La alegría rompe todas las barreras”.

La alegría de Adar lo hace el mes de “gestación” del año (siete de los diecinueve años del ciclo del calendario judío son “bisiestos”, (gestando un mes de Adar adicional). Cuando hay dos Adar, Purim es celebrado en el segundo de ellos, de manera tal que une la redención de Purim con la de Pesaj. Por lo tanto vemos que el secreto de Adar y Purim es que “el fin está insertado en el e el comienzo “.

• LETRA: KUF

La letra kuf significa “mono “(*kof*), el símbolo de la risa del mes de Adar, según el dicho “como un mono en la cara de un hombre “. La *kuf* también simboliza la máscara, un disfraz adaptado por Purim. Antes del milagro de Purim, Hashem mismo “ocultó Su rostro” de Sus hijos de Israel (en toda la historia de Purim, como está relatada en el libro de Esther, su nombre no aparece nunca). Escondiendo inicialmente la verdadera identidad, pretendiendo ser otro, la esencia interior de uno es finalmente revelada. Durante Purim alcanzamos el nivel de “cabeza incognoscible” (“la cabeza que no se conoce a si misma y no es conocida por otros”). El estado de total ocultamiento existencial de y hacia si mismo, por la gracia de “dar nacimiento” a un ser completamente nuevo.

La palabra kuf también significa “el ojo de la aguja “. Enseñan nuestros sabios que incluso en el sueño más irracional uno no puede ver pasar un elefante por el ojo de una aguja. Durante Purim uno experimenta esta gran maravilla, que Cabalá y Jasidut representa la verdadera esencia de la luz trascendental de Hashem entrando dentro del contexto finito de la realidad física y revelándola completamente dentro del alma judía.

• MAZAL: DAGUIM (PISCIS – PEZ).

Los peces son criaturas del “mundo oculto” (el mar). Así son las almas de Israel, “peces” que nadan en las aguas de la Torá. La verdadera identidad y fortuna de Israel es invisible en este mundo. La revelación de Purim, la revelación de la verdadera identidad de Israel, refleja la revelación del mundo por venir (el milagro de Purim es comprendido como un reflejo en este mundo del supremo milagro: La resurrección en el mundo por venir).

La palabra dag (el singular de *daguim*) es interpretada como la representación del *tikún* (rectificación) de daag “preocuparse”. En la Biblia, la palabra para pez – *dag* – aparece

una vez como *daag*: En los tiempos de Nejemiah algunos judíos no observantes violaban la santidad del Shabat vendiendo peces (pescados) en el mercado de Jerusalem. Sus “peces” se volvieron su “preocupación” para obtener un medio de vida. Por el contrario el pez de la alegría de Purim, el poderoso (aunque inicialmente escondido, como el pez) mazal de Adar, convierte todos los problemas dentro del corazón del hombre en la suprema alegría de la redención con el nuevo nacimiento de un ser desde la “cabeza incognoscible”.

• **TRIBU: NAFTALI**

En la cabala, el nombre Naftali es leído (como dos palabras): *Nofet li*, “dulzura para mi”. La mitzváh de Purim de alcanzar el nivel de la “cabeza incognoscible” tomando vino, etc. esta expresada en las palabras de nuestros sabios como: “uno esta obligado en Purim a tornarse “dulce” hasta que no sea capaz de diferenciar entre “maldito Haman” y “bendito Mordejai”.

Esta es la expresión de alegría y risa a nivel de Naftali – *nofet li*.

Nuestro patriarca Iaacov bendijo a su hijo: “Naftalí es un ciervo (mensajero), quien da (expresa) palabras elocuentes “. Las “palabras elocuentes “de Naftalí elevan la alegría y la risa en los oídos de todos los que las oyen. Al final de la Torá, Moshé bendice a Naftali: “El deseo de Naftali esta satisfecho...”. En jasidut se explica que el “deseo satisfecho” (*seva ratzón*) se refiere al nivel de voluntad de la dimensión interior de Keter, donde toda experiencia es puro placer, el estado de ser donde no hay nada fuera de uno mismo.

Las tres letras que componen el nombre Haman poseen seis permutaciones. *Haman* = 95; y $6 \times 95 = 570 = rashá$ (malvado), Por esta razón Haman es llamado “*Haman el rashá*”. $570 = Naftalí$, quien toma la alegría y la risa jugando el juego de las seis permutaciones de Haman. En la Cabalá está explicado que la “elocuencia” de Naftalí refleja su sabiduría para permutar palabras (así como examinar guematriot, como ser arur Haman [maldito sea Haman] = 502 = baruj mordejai [“bendito sea Mordejai“], generalmente el más “delicioso juego (*shaashúa*) en el estudio de la Torá.

Como explicáramos previamente, los meses de Tishrei y Jeshvan corresponden (de acuerdo al Arizal) a las tribus de Efraim y Menashé, los dos hijos de Iosef. Iaacov bendijo a sus dos nietos Efraim y Menashé para ser como peces: “y ellos serán como peces en medio de la Tierra“. Estas dos tribus (al comienzo del año desde Tishrei) se reflejan así mismas en Adar y Naftali (el fin del año desde Nissan, Adar se divide en dos (así como Iosef se divide en dos) peces (Efraim y Menashé). El soporte numérico para esto es que cuando Efraim (331) y Menashé (395) se combinan con Naftali (570): $331 \text{ más } 395 \text{ más } 570 = 1296 = 36^2 = 6^4$.

• **SENTIDO: RISA – TZJOK**

La risa es la expresión de alegría ilimitada, que resulta de ser testigo de la emisión de luz desde la oscuridad -la ventaja de la luz sobre la oscuridad– como se observa en el milagro de Purim. El epítome de la risa en la Toráh es la de Sarah acerca del nacimiento de Itzjak (nombre que deriva de la palabra tzjok): “Hashem me hizo reír, quien quiera que oiga reirá conmigo”. Pariendo a la edad de 90 años (con Abraham de 100), luego de haber sido estéril y físicamente imposibilitada para tener niños, la palabra en hebreo para “estéril” esta compuesta de las mismas letras (en el mismo orden) que la palabra “oscuridad“. Purim proviene de la palabra *priu*, “fructificad y multiplicaos“. Está dicho de Itzjak, el personaje arquetípico de la risa en la Toráh: pajad Itzjak, “el temor [por la causa de la

admiración, es decir, Hashem] de Itzjak”. Esta frase puede ser leída también como: “El temor reirá”, de manera tal que la esencia del temor se metarfoseará en la esencia de Purim. El temor de (el decreto de) Haman se transformará en la exuberante risa del festival de Purim.

• **MIEMBRO: BAZO (TEJOL)**

Nuestros sabios establecen explícitamente que “El bazo ríe“. A primera vista, esto aparece como una paradoja dado que el bazo es considerado el asiento del “humor negro”, la fuente de todos los estados de depresión y desesperanza. Así como describimos anteriormente, todos los fenómenos de Adar y Purim son esencialmente paradójales, todos ellos derivando de la “cabeza incognoscible “, y todos ellos representan estados de transformación y metamorfosis existenciales. La “metodología" de la Toráh que “modela” estos fenómenos es la sabiduría de la permutación, como esta descrita arriba. Con respecto al “humor negro“, maráh *shejorá* , todas sus letras se permutan para pronunciar “*hirur sameaj* ”, “un pensamiento feliz”. ¡Este es el chiste más gracioso de todos!

EL MES DE ADAR

LOS SUEÑOS ABSURDOS SON (BUENOS EN) REALIDAD

De un Mensaje del Rabino Ginsburgh para Rosh Jodesh Adar I, 5768

EL SENTIDO DEL HUMOR

El Libro de la Formación (*Sefer Ietzirá*) es el primer texto Cabalístico, atribuido a Abraham y compilado en su forma final por el sabio del *Tanaj*, Rabi Akiva. Enumera los 12 meses del año y explica que cada uno corresponde a una letra Hebrea y a un sentido o talento en particular, que está controlado por un órgano particular del cuerpo. El mes de Adar corresponde a la letra Hebrea ק (pronunciada: *kof*), su talento es la risa y el órgano que controla este talento es el bazo.

Debido a que el cálculo Judío de los meses empieza con el mes de Nisán, Adar se considera el mes doceavo y final. Esto significa que la risa es el último de los rasgos humanos, que implica un conocido verso sobre la mujer de valor: “Ella ríe, esperando el fin de los días.”¹ Después los altibajos de todo el año, entramos al mes de la risa saludable y catártica.

Efectivamente, la risa es la mejor medicina y tiene el poder de tornar todo el dolor, la miseria y las dificultades del pasado año en bondad y alegría. A fin de año nos encontramos todavía de pie, gracias a Dios, y todos los temores que hemos abrigado en nuestra alma (de que no sucedan y al final sucedieron...) son transformados y endulzados por nuestra risa. Esta transformación está aludida en uno de los apelativos de Dios: “el Temor de Isaac”,² que literalmente significa “¡el temor [mismo] reirá!”

Este es el tema de Purim, la fiesta que celebramos en Adar. En Purim celebramos que el temor a Haman y a su plan genocida contra los judíos fue derrocado. El temor se transformó en risa. Por esta razón el lema del mes de Adar es “abundar en alegría.” Cuando es sólo un poco de alegría, tiende a permanecer escondida en el corazón, pero cuando hay abundancia de alegría, se desborda y se expresa como una risa explosiva.

LA RISA ES LA MEJOR MEDICINA

Ya que la risa está conectada con la habilidad de dar vuelta las cosas, es un importante ingrediente para la salud. De hecho, su potencial sanador es tan grande que puede curar incluso la más difícil de las enfermedades. Esta conexión es reconocida desde tiempos antiguos. En aquellos tiempos la medicina reconoció cuatro fluidos o humores como conductores de las varias energías — psicológicas y físicas— que determinan la salud del cuerpo:

- La flema blanca fue identificada con la conducción de la alegría y el comportamiento vivaz.
- El humor negro fue identificado con la melancolía y el comportamiento letárgico.
- El humor verde (o flema) fue identificado con la cobardía y el comportamiento obsesivo.
- El humor rojo (o sangre) fue identificado con la ira y el comportamiento enérgico.

Se creía que cada uno de los cuatro humores tenía un órgano controlador en particular dentro del cuerpo. Se consideraba al bazo como el órgano controlador de la melancolía y la influencia letárgica del humor negro. Aunque, como se indicó arriba, en la Cabalá, el bazo está considerado como el controlador del sentido de la risa, indicando que la risa tiene el poder no sólo de modular la melancolía, sino como está revelado en el mes de Adar, de transformarla completamente en alegría. En Hebreo, hay una bella alusión a esta cualidad transformadora de la risa ¡porque las dos

¹ Proverbios 31:25

² Génesis 31:42

expresiones “humor negro” (מרה שחורה, *mará shejorá*) y “pensamiento alegre” (הרהור שמח, *hirhur sameaj*) tienen exactamente las mismas letras!

En siete años de cada diecinueve (5768 es uno de ellos), tenemos dos meses de Adar en nuestro calendario. El segundo Adar en muchos aspectos es como una copia del primer Adar ya que comparte mucho de la misma esencia espiritual. Por eso, la risa no sólo es transformadora, es realmente desbordante. ¡La risa es el único de los 12 sentidos que puede durar un total de 60 días! Entonces en los años como este tenemos en total 60 días de risa a fin de año.³

¿Cuál es la importancia del número 60? Con respecto a muchas leyes sobre las medidas (particularmente las leyes alimenticias) la Torá prescribe que una relación de 60:1 es una relación de anulación, donde 1 se anula en 60. De igual modo, 60 días de risa tienen el poder de nulificar y endulzar cualquier sabor amargo de nuestras bocas del año precedente.

DE MONOS Y ELEFANTES

La letra con la cual fue creado el mes de Adar es ק pronunciada *kof*. El significado literal de la palabra *kof* en hebreo es “mono”. Esto nos presenta otra bella conexión entre el mes de Adar y la risa. El mono es sin duda uno de los animales más entretenidos y uno de los pocos animales capaces de realmente sonreír y reír. El Baal Shem Tov relató una ocasión que la serpiente causa temor porque fue creada de la esencia de temor. De igual modo, basados en esta relación entre el mono y el mes de Adar, podemos decir que el mono nos hace reír porque fue creado de la esencia de la risa.

Las enseñanzas Jasídicas suelen usar una parábola describiendo a un rey cuyo espíritu de melancolía fue superado trayéndole la novedad de un pájaro que habla. Podemos suponer que el pájaro anima porque es una novedad, pero tan pronto como pasa la sorpresa, también se esfuma su capacidad de elevar el espíritu del rey. En cambio un mono es capaz de sorprender una y otra vez debido a que su esencia es la risa.

La palabra *kof* en hebreo también tiene otro significado: “el ojo de una aguja”. Este segundo significado une a nuestro mono con otro maravilloso y extraño animal: el elefante. En su larga discusión de los sueños en el noveno capítulo del tratado de *Berajot*, los sabios⁴ nos traen lo que parece un ejemplo muy extraño de algo que una persona no puede ver espontáneamente en un sueño: un elefante pasando por el ojo de una aguja. Primero la trompa del elefante siendo ensartada en el ojo, después su cabeza, seguido por todo su gran cuerpo. Qué cosa tan rara de imaginar. ¡Qué extraño tener un sueño así! Pero es totalmente posible que si una persona se concentra en esta imagen durante el día, pueda llegar a soñarla en la noche.

TODAS LAS COSAS GRANDES

¿Como podemos entender una imagen tan absurda? Todo lo que los sabios dicen tiene algún significado aunque no siempre sea fácil de entender. En este caso en particular, primero tenemos que saber lo que representa el elefante. Hay un bello *midrash* que comentamos algunas veces

³ Más en profundidad, la duplicación de la risa y su naturaleza juguetona en los dos meses está aludida en un par de versos muy importantes que describen el rol de la Torá antes de que el mundo sea creado: “Yo [la Torá] fui el entretenimiento por dos días, dándole recreación en todo el tiempo. Recreación para la tierra y entretenimiento para el hombre” (Proverbios 8:30-1). La palabra recreación, משחקת, *mesajeket*, aparece dos veces en estos versos, simbolizando que la doble extensión de la risa y la alegría en el primer y segundo Adar. De acuerdo con estos versos, la primera recreación –que corresponde a Adar I- es considerada más sublime y Divina, divirtiendo a Dios, siendo así esa risa más elevada. La segunda recreación es para el hombre, implicando que en Adar II la risa más mundana y revela en nuestro reino humano la diversión suprema y la alegría del Todopoderoso.

⁴ Berajot 55b

llamado *Perek Shirá* (usualmente traducido como “La Canción de la Creación”). Este *midrash* fue escrito por el rey David después que terminó de escribir los Salmos y documenta los cantos que cantan en alabanza al Creador, distintas partes de la naturaleza como el cielo, la tierra, el océano, los ríos, etc. y diferentes animales. El canto de cada criatura describe su esencia. *Perek Shirá* describe entre otras la canción del elefante, quien dice: “¡Qué grandes son tus hechos, Dios!”⁵ El elefante es el animal más grande sobre la tierra y este es un verso muy adecuado para él.

Pero la canción del elefante refleja algo más profundo. Hay otro verso muy similar, “¡Cuán multitudinarias son Tus obras, Eterno!”⁶ Este verso nos ayuda a comprender el verso del elefante. Que Dios actúa en una multitud de formas nos habla de Su grandeza cuantitativa. Pero un “gran” acto calificado como maravilloso y sorprendente (como el elefante) es grande en un sentido cualitativo. Los grandes actos de Dios revelan algún pensamiento profundo, como lo señala realmente el final del verso del elefante: “...cuán profundos son Tus pensamientos”.

Si observamos otro ejemplo de la palabra “grande”, en el verso que enumera las *sefirot*,⁷ los sabios explican que se refiere al acto de la Creación en sí mismo. Por eso, la grandeza de Dios —los grandes actos de Dios que son la esencia de lo que representa el elefante— está identificada por los sabios como su capacidad infinita para la creación que transforma la nada en algo.

Y PEQUEÑAS...

Regresemos nuevamente y reinterpretemos la imagen de un elefante siendo ensartado en el ojo de una aguja. Ahora sabemos que el elefante representa al Dios *infinito* revelado en Su poder de creación, por lo tanto deducimos que el pequeño ojo de la aguja representa el aspecto finito de Dios. Pasar al elefante a través del ojo de una aguja representa entonces la personificación de lo infinito de Dios dentro de su aspecto finito. Así es exactamente nuestro mundo: la realidad infinita de Dios investida dentro de objetos físicos limitados.

Pero si la gente no ve tales imágenes en sus sueños, quiere decir que no cabe en su comprensión, que soñar o imaginarse que algo así suceda en la realidad está más allá de la capacidad normal de nuestras mentes, y hasta cuando soñamos lo imposible, esto no aparece. Efectivamente, las enseñanzas Jasídicas sostienen que si una persona comprendiera realmente que está siendo creado de la nada en ese y en cada instante, regresaría inmediatamente a la nada. De todas maneras, meditar en la imagen del elefante siendo ensartado en el ojo de una aguja, nos acerca ciertamente al borde de captar la realidad de lo infinito de Dios invistiéndose en la realidad limitada de nuestro mundo físico, llegando la imagen a aparecer eventualmente en nuestros sueños.

La noción del ojo de la aguja representando un pasaje minúsculo, infinitamente pequeño a través del cual se infunde la realidad, no es algo extraño a los físicos modernos. Por eso, en la física moderna se considera que muchas partículas elementales fluctúan dentro y fuera de la realidad a cada instante. Las partículas elementales son creadas desde el vacío del espacio, al que luego retornan en un momento fugaz.

Uno sólo tiene que imaginarse que lo mismo es verdad no sólo a nivel microscópico sino también a nivel macroscópico. Este es el mayor dogma del pensamiento místico Judío respecto a la creación: todo, desde la más pequeña partícula subatómica hasta el elefante más enorme, está continuamente yendo y volviendo a la existencia a la no existencia. En este sentido, el ojo de la aguja no es sólo el pasaje sino el residuo (*reshimu*) de la esencia que siempre permanece y a partir del cual todo retorna a la realidad. El residuo esencial de un ser humano desde el cual será re-

⁵ Salmos 92:6

⁶ Ibid. 104:24

⁷ I Crónicas 29:11.

creado en la resurrección de los muertos se llama el “hueso luz”. Sorprendentemente, en hebreo el “hueso luz” (עצם הלuz, *etzem haluz*) y “el ojo de la aguja” (קוף המחט, *kof hamajat*) tienen exactamente el mismo valor numérico, 248, que es también el valor numérico de Abraham (אברהם), entre otras cosas.⁸

“¿QUIÉN PUEDE DICTARLE LO QUE DEBE HACER?”

La filosofía Jasídica habla mucho sobre los aspectos infinitos y finitos del Todopoderoso y la interacción entre ellos. Una de las conclusiones más importantes es que el aspecto finito de Dios, incluida nuestra propia realidad física limitada, son dependientes de Su aspecto infinito. ¿Cómo es esto? El aspecto infinito de Dios es en primer lugar lo que Le posibilita revelar su aspecto finito, porque gracias a Su omnipotencia es capaz de soportar la paradoja de una realidad que está al mismo tiempo “fuera de Él” aunque es “parte de Él”. La formulación más famosa de esta paradoja es a través de la pregunta “¿Puede Dios crear una piedra que no pueda levantar?” la respuesta es un paradójico “¡si!” Paradójico para nosotros pero consistente dentro del aspecto infinito de Dios, donde los dos lados de una declaración paradójica pueden coexistir simultáneamente sin nulificar una a la otra.

Llevando esta conclusión al elefante y al ojo de la aguja, concluimos que la mera existencia del ojo de la aguja, la cual representa el aspecto infinito de Dios tiene su origen en el elefante, que representa Su aspecto infinito ¡Es como si el elefante crea el ojo de la aguja y entonces salta a través de él! Pero el elefante no sale por el otro lado.

En otras palabras, en nuestro lado del ojo de la aguja cósmica, no somos plenamente conscientes del aspecto infinito de Dios. Desde aquí todo parece bien delimitado y de buen comportamiento, concordando con las fronteras de las leyes de la naturaleza (¡sin elefantes saltando a través del ojo de una aguja hacia este lado!). Esto sucede también porque en el momento en que el aspecto infinito ingresa a esta dimensión, queda oculto por la limitada capacidad de captación del plano finito.⁹

De todas maneras, esta es la razón por la cual la imagen del elefante pasando a través del ojo de la aguja (sin salir del otro lado) es tan poderosa. Si uno puede llegar a soñar esta imagen, puede al menos entender qué significa e imaginarla en el ojo de la mente. Imaginar estas imágenes y su significado simbólico facilita que el corazón pueda comprender que aunque el aspecto infinito de Dios (el elefante) no puede ser visto en una forma revelada en nuestro plano físico, sin embargo está presente y no sólo eso, sino que actúa re-creando continuamente nuestro espacio. Entonces el corazón empieza a experimentar la verdad y omnipresencia de Dios dentro y alrededor de todo.

Para discutir estos temas utilizando esas imágenes que parecen absurdas se necesita un muy buen sentido del humor y mucha risa, aunque este es el don que nos regala el mes de Adar. La alegría de Adar se origina en nuestra capacidad de trascender la contracción (o el ocultamiento) de la Presencia infinita de Dios y ver que todo está por cierto dentro de Su total Providencia.

⁸ Ver en extensor nuestra serie sobre las 248 partículas elementales. Como está explicado allí, la realidad se considera creada a trapes de este número 248, que está insinuado en el comienzo del segundo relato de la creación. Descubrimos ahora que este número también equivale a “el ojo de la aguja” y “el hueso luz”.

⁹ Esto es llamado en Jasidut el “origen ingresando al espacio de la luz”, siendo el “origen” el aspecto absoluto infinito de Dios (el origen principal de Su aspecto finito) y el espacio de la luz siendo la realidad finita, representada por el ojo de la aguja.

LAS JOYAS DEL REINADO

“EL CORAZÓN MÍSTICO”

Lo invitamos a visitar nuestro [Centro de Compras](#) para ver otras alhajas del *rav Ginsburgh*.

“El Corazón Místico” es una obra de artesanía en 14 quilates, que ilustra antiguas enseñanzas de la Cabalá acerca del corazón. La forma del corazón está formada por las dos letras hebreas *lamed* idénticas, enfrentadas una a la otra. En el “Corazón Místico” con diamantes, estos simbolizan los ojos, o el intelecto del hombre y la mujer.

Este hermoso colgante representa a un hombre y una mujer mirándose cara a cara, aspirando juntos recibir las bendiciones del Todopoderoso.

En hebreo, la lengua sagrada que guarda el secreto del poder creativo, la palabra “corazón” se escribe לב, *lev*, una *lamed* (ל) seguida de una *bet* (ב). Rabi Abraham Abulafia, uno de los más grandes cabalistas del medioevo, explicó que la palabra “corazón” en hebreo alude a la forma física del corazón humano: **dos** (el valor numérico de la letra ב) *lamed* (ל) cara a cara.

EL CORAZÓN ENTIENDE EL CONOCIMIENTO

Afirma el *Midrash* (llamado *Otiot d’Rabi Akiva*) que el nombre de la letra hebrea *lamed* es la sigla de *Lev Mevin Daat*: “el corazón que entiende el conocimiento”. La misma idea es expresada por la forma de la letra *lamed* (ל), que representa la aspiración del corazón de ascender a los niveles superiores de conciencia y entender el conocimiento. Conocimiento (*daat*) es el poder del alma que establece la conexión entre el hombre y Dios, entre el hombre y su semejante, y especialmente entre marido y mujer, como está dicho en el amanecer de la creación: “Y Adán conoció [*daá*] a Javá” (Génesis 4:1).

“EL ARTESANO DEL CORAZÓN”

La palabra corazón en hebreo, *lev*, se escribe *lamed-bet*. La letra *bet* tiene un valor numérico de 2. De acuerdo con el gran cabalista medieval, rabi Abraham Abulafia, la misma palabra *lev* alude a su forma, dos (*bet*) *lamed* invertidas (cara a cara). Al unir las dos *lamed* cara a cara forman la imagen del corazón, la forma dibujada por Dios, el Artista Divino: “Dios es el artesano de mi corazón, y mi porción por siempre” (Salmos 73:26).

“CARA A CARA” - EL SECRETO DE LA NOVIA Y EL NOVIO

La Torá (el conocimiento Divino), fue dada por Dios al Pueblo Judío mientras le hablaba cara a cara. Moshé escoltó a Dios, “el novio cósmico”, a su casamiento con el Pueblo Judío, “la novia cósmica”. El rostro del profeta transmitiendo la palabra de Dios era el reflejo visible del semblante Divino, y estaba directamente paralelo a los rostros del pueblo. Estos dos rostros unidos bajo la forma del Corazón Judío, aspiran a ascender hacia la invisible e infinita esencia del Todopoderoso. Esta unión fue como la de la novia y el novio, que aspiran a elevarse juntos para recibir la bendición de Dios, el “tercer socio” del matrimonio.

LA UNIÓN DE MENTE Y CORAZÓN

La *lamed* está compuesta por un “cuello” (una *vav* cuya parte superior es una *iud*) ubicado sobre un “cuerpo” (una *jaf*). Los dos “cuellos” de las dos *lamed* ascienden por

encima del corazón (formado por los dos "cuerpos de las *lamed*), como lo hacen los dos vasos sanguíneos principales que canalizan la fuerza de vida desde el corazón hacia el cerebro y desde el cerebro al corazón. Las dos *iud* en el ápice de las *lamed*, representan los dos cerebros (es decir, los lóbulos cerebrales derecho e izquierdo), uno de *jojmá* ("sabiduría" e inspiración) y *biná* ("comprensión" e integración). Estas dos *iud* aluden a los dos ojos, las dos "antenas" del corazón, como está dicho: "Mi corazón ha visto mucha sabiduría y conocimiento" (Eclesiastes 1:16).

LA MIRADA DEL AMADO

Enseñan nuestros sabios que "la mirada de los ojos refleja el entendimiento del corazón" (*Avodá Zará* 28b). En Cabalá, las relaciones "cara a cara" simbolizan la mirada de amor (*love* en inglés, del hebreo *lev*) de la pareja, uno hacia el otro. Esta mirada expresa la profundidad de su amor, que se entrega desde lo más profundo del corazón, "el entendimiento del corazón". Así, el Corazón Místico puede ser visto como los dos perfiles de la pareja, que se unen para volverse un solo rostro que mira y se dirige al exterior, radiando amor y buena voluntad hacia el universo.

Las joyas están a su disposición en el [Centro de Compras](#)

INTRODUCCIÓN PARA ESTUDIANTES AVANZADOS

GUEMATRIA: DOS NIVELES DE AUTO ANULACIÓN

Basado en una clase brindada en honor del brit milá de Nun Israel Lulai el 3 de Iar, 5765

La cabalá y el jasidismo consumen gran cantidad de tiempo y esfuerzo en describir nuestra inclinación negativa (*ietzer hará*) y en dar consejo para aprender a dominarlo.

En la terminología del jasidismo, la mala inclinación es denominada usualmente alma animal (*nefesh behemit*), una analogía plena de significado. De entre las múltiples interpretaciones, la más directa y honesta es que idealmente podemos transformar la inclinación negativa en una "bestia de carga".

Esta inclinación es maligna sólo porque "no se la conoce mejor". "Domesticándola" o "sometiéndola" basándonos en la sabiduría del jasidismo, podemos transformarla en una ayuda útil que puede soportar mucho de la carga psicológica y física que hay en nuestras vidas.

Pero, así como hay animales kosher (ganado vacuno, ovino y caprino) y no kosher (casi todos los demás) y podemos comer o utilizar como sacrificios sólo los kosher, también hay partes de la mala inclinación que no pueden ser usadas para alimento y no pueden ser transformadas para ayudarnos a llevar a cabo nuestra tarea en la vida.

Estas partes en particular no pueden ser utilizadas como ayuda y deben ser dejadas de lado.

En el Zohar y en muchas enseñanzas jasídicas, muchas de las leyes pertenecientes al ritual del sacrificio del animal kosher en el Santo Templo son interpretados, metafóricamente, como una guía y ayuda para sacrificarse correctamente, es decir, para transformar nuestra alma animal en un ayudante educado y útil para la vida.

De esta manera podemos entender el significado que lleva en su interior el versículo de la Torá que dice:

"Cuando nazca un novillo o una oveja o una cabra deberá permanecer siete días con su madre y desde el octavo en adelante será aceptable como ofrenda hecha en el fuego para Dios" (Levítico 22:27).

Al comentar este versículo el Zohar compara estos 7 días necesarios durante los cuales el animal recién nacido debe permanecer con su madre, con los 7 días que preceden a la realización del mandamiento de la circuncisión.

Para ilustrar que el hombre y el animal pueden ser comparados de esta manera, el Zohar cita el versículo:

"Tu rectitud es como las grandes montañas y tus juicios como la profundidad del abismo; al hombre y al animal, Tú Dios, salvarás" (Salmos 36:7).

Dice el Zohar: del hombre la Torá dice: "A los ocho días de vida cada niño será circuncidado" (Génesis 17:12), y del animal la Torá dice: "...por siete días deberá permanecer con su madre...".

Escribamos en hebreo este versículo de Levítico respecto al animal:

El valor numérico del versículo entero es 4365, siendo $4365 = 97 \times 45 = (45 \ 52) \times 45$.

שׁוֹד אֹר כֶּשֶׁב אֹר עַן כִּי יוֹלֵד וְהִיא שִׁבְעַת יָמִים תַּחַת אִמּוֹ וּמִיָּסֵם הַשָּׁמַיִם וְהִלָּאָה יָרֵנָה לְקָרְבָּן אִשָּׁה לְיִשְׂרָאֵל

45 es el valor de la palabra hebrea, Adam, אָדָם, "hombre", 52 es el valor de la palabra hebrea "animal", בהמה, *behemá*. Entonces, 4365 es el valor de la suma de "hombre" (45) y "animal" (52) multiplicado por "hombre" (45).

¿Qué significa esto? Mencionamos arriba que nuestra mala inclinación se llama instinto animal. Por lo tanto, su opuesto, la voluntad o alma Divina (nefesh elokit) que es responsable de domesticar y redefinir el uso de nuestra alma animal, está entonces conectado a un "hombre".

Las dos apariciones de "hombre" en la ecuación matemática aluden a dos niveles del alma Divina descritas en cabalá y jasidut.

El primer nivel es la parte del alma Divina ("hombre") que se manifiesta directamente en el individuo. Que se manifieste una parte del alma Divina permite a la persona conquistar o controlar su alma animal.

El asiento del alma Divina es la mente, mientras que el corazón es el asiento del alma animal. Por eso, en el Tania, la obra seminal del jasidut, la conquista del alma animal está comparada con "la mente que controla al corazón".

Que la mente (el intelecto) pueda controlar el corazón (las emociones) permite que nos conduzcamos de una manera civilizada y superar cualquier barrera emocional que podamos tener en contra de seguir las prescripciones de la Torá.

La desventaja de este "control" es que los deseos profundos del corazón, las emociones, no pueden ser expresados.

Ciertamente, muchos de estos anhelos no deberían ser expresados. Pero el corazón no es sólo el asiento de nuestras emociones, de acuerdo con el jasidismo, sino también el del núcleo más individual de nuestra esencia Divina, por lo que si el corazón está controlado y restringido, también lo está este núcleo tan único y no puede expresarse.

La segunda parte del alma Divina es tal que no se manifiesta directamente desde adentro. Es la parte del alma Divina que ayuda al individuo desde "más allá" y le permite revelar también ese núcleo tan profundo de esencia Divina.

Otra forma de explicar estos dos niveles de "hombre" en la ecuación mencionada es a través de los número 45 y 52, quienes en cabalá son dos de los cuatro "reellenos" (la guematria de la palabra tomando cada letra en forma completa, por ej.: *iud*=10, rellena: *iud-vav-dalet*=20) del nombre esencial de Dios, *Havaíá*.

Las enseñanzas jasídicas explican que el relleno que suma 45 corresponde a la cualidad de altruismo o auto anulación en el alma, que es la facultad interior de la sefirá de sabiduría, y que el de 52 corresponde a la cualidad de humildad en el alma, que es la facultad interior de la sefirá de reinado.

De esta manera, la suma de ambos alude a la cualidad de auto anulación conocida como "la anulación del ser", *bitul haiesh*, mientras que la multiplicación de esta suma a su vez por 45 alude a la cualidad superior de auto anulación conocida como "la anulación de la realidad" (*bitul bemetziut*).

La razón de que una persona busque anular el ser es porque llega a comprender que Dios no quiere que seamos egoístas. Anular nuestro yo es similar a tener la mente controlando el corazón, sus emociones y especialmente su sentido de ser (una entidad distinta y separada de su Creador).

Pero a este nivel, aunque el individuo ha anulado sus emociones (por ejemplo, puede ser capaz de despertar su temor a Dios, a pesar de que previamente a esta anulación no sentía ningún temor a Dios), aún así, existe todavía un sentido dominante del yo.

O sea que incluso cumpliendo los mandamientos prescriptos en la Torá por el Todopoderoso, le sigue fastidiando el sentimiento de que hay "alguien aquí" haciendo lo que se espera de él o ella.

Cuando se logra la anulación de la realidad al multiplicar nuevamente con el Nombre de 45, entonces se vence también este sentido del yo. En este punto, el individuo puede experimentar claramente que la realidad es simplemente cero.

Por consiguiente, esta relación matemática alude a un proceso de dos etapas: 1) lograr la anulación del ser, 2) lograr la anulación de la realidad.

Sigamos analizando este versículo. Contiene en total 69 letras. Como es un número impar, hay en este versículo dos *diluguei otiot*, dos "conjuntos de intervalos de letras, formados al tomar una letra y saltar la siguiente, como se ve en la ilustración que sigue, donde están coloreadas las letras de verde y azul:

שׁוֹד אִו כִּשְׁב אִו עַן כִּי יוֹלֵד וְהָיָה שְׁבַעַת יָמִים תַּחַת אֲבוֹ וּמִיּוֹם הַשְּׁמִנִי וְהָלָאָה יִרְצֶנָּה לְקַרְבֵּן אִשָּׁה לִידוּחָהּ

La suma de las letras del grupo más "largo", con las letras en azul es 3285, o 73×45 . Ahora, 73 es el valor de la palabra hebrea חכמה, *jojmá*, "sabiduría, de la cual se explica en jasidut que está compuesta de dos palabras כח מה, *coaj ma*, "el poder del Nombre *Ma*[45]", o "el poder de la autoanulación".

La suma de las letras del grupo más "pequeño" coloreado de verde, es 1080, o 24×45 . Por supuesto, la suma de ambos conjuntos debe ser 97×45 , y por cierto $97 = 73 + 24$.

Mencionaremos que 97 es el valor del nombre femenino *Meitavel*, מהיטבאל. Observando este nombre, vemos que sus letras pueden separarse claramente en dos grupos, uno que vale 73 (en azul) y otro (en verde) que vale 24 מהיטבאל. Entonces estos dos "intervalos", 73×45 y 24×45 están reflejados en este nombre de mujer asociado con la rectificación (*meitav* significa "lo mejor").

Vayamos más allá en esta descomposición del 97 en 73 y 24. El valor del primer versículo de la Torá es 2701: "*Bereshit bará Elokim et hashamaim ve et haaretz*".

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ

2701 es la suma de todos los números enteros del 1 al 73 y por consiguiente, según la nomenclatura matemática, se denomina el 73^{ro} número triangular o simplemente el triángulo de 73, que se escribe $\Delta 73$.

En general Δn (siendo "n" un número entero) es simplemente la suma de todos los enteros de 1 hasta n. Si retiramos la letra *shin* de la palabra *hashamaim*, "los cielos", queda formada la palabra *hamaim*, "las aguas". Como el valor numérico de la *shin* es 300, entonces el valor numérico de las letras restantes es 2401. Notemos que 300 también es un número triangular: $\Delta 24$, y 2401 es un número cuadrado = 49^2 . Entonces podemos escribir ahora que:

$$\Delta 73 = 49^2 + \Delta 24 \text{ (ecuación 1)}$$

Esta es una relación muy interesante porque $73 = 49 + 24$. Ahora nos podemos preguntar si hay una relación matemática entre 49 y 24. Una de tales posibles relaciones es que 49 es dos veces 24 más 1:

$$49 = 2 \times 24 + 1$$

Sería sorprendente si al escribir la ecuación 1 en forma algebraica pudiéramos descubrir una regla respecto de estas relaciones. Procedamos entonces:

$$(3n + 1) = (2n + 1)^2 + \Delta n \text{ (ecuación 2)}$$

Para comprobar esto ensayemos para $n=7$. Obtenemos

$$(3 \times 7 + 1) = (2 \times 7 + 1)^2 + \Delta 7 \quad \text{o sea: } 22 = 152 + \Delta 7$$

$$253 = 225 + 28$$

Por cierto, está comprobado. Utilizando una simple manipulación algebraica se puede mostrar que nuestra regla general escrita en la ecuación 2 es cierta para todo n.

La relación matemática en la ecuación 2 puede ahora estar dando una referencia de la Torá. Volvemos a repetir que llegamos a ella retirando la letra *shin* del primer versículo de la Torá.

El resto del versículo se puede leer: "En el comienzo, Dios creó las aguas y la tierra". Esto alude a los dos temas principales del segundo versículo: "Y la tierra estaba caótica y el espíritu de Dios merodeaba sobre las aguas".

Sorprendentemente, el valor numérico de las palabras en hebreo para "el espíritu de Dios", **רוח אֱלֹהִים**, *ruaj Elokim*, es exactamente 300, el valor de la letra *shin*. Entonces, la *shin* que quitamos puede asociarse con "el espíritu de Dios" y nuestra relación matemática recientemente descubierta puede ser llamada:

"el espíritu de Dios sobrevuela sobre las aguas"

INTRODUCCIÓN PARA ESTUDIANTES AVANZADOS

LOS NOMBRES DE DIOS: *ELOKIM*

En Cabalá, el Nombre *Elokim* generalmente se asocia con la *sefirá* de *guevurá* (el poder que complementa a *jesed*, cuyo Nombre *Kel* está compuesto por las primeras dos letras de *Elokim*).

En la expresión de los sabios, el Nombre de Dios *Elokim* corresponde a Su "propiedad de juicio estricto". Este es el único Nombre explícito en el relato inicial de la Creación en la *Torá*. *Elokim* = 86 = *hateva* ("la naturaleza"). *Elokim* creó la "naturaleza" a través del acto de *tzimtzum* (la retracción o contracción aparente de la infinita luz de Dios).

En particular, el Nombre *Elokim* se manifiesta en tres puntos de la configuración del árbol de las *sefirót*:

- A nivel de *biná*, donde el Tetragramatón de cuatro letras tiene las *nekudot* (la puntuación de las vocales en hebreo) de *Elokim* y se pronuncia *Elokim*. Aquí Dios es llamado *Elokim Jaim* ("el Dios viviente"), el origen último de toda la fuerza de vida que fluye (como la sangre) a través de la realidad. A este nivel, incluso las opiniones aparentemente contradictorias de nuestros sabios se entienden como "estas y aquellas son las palabras del Dios viviente".
- Dios, en Su estricto juicio de la Creación, corresponde a la manifestación de *Elokim* a nivel de *guevurá*.
- Dios, en tanto esencia interior de la naturaleza y sus leyes, es *Elokim* al nivel de *maljut*.

Elokim, 86 = 26 (*Havaiá*) más 60. 60 = *kli*, "recipiente". Por tanto se entiende a *Elokim* como el recipiente de *Havaiá*. Esto está aludido en el verso "porque [como el] sol y [su] escudo así son *Havaiá* [y] *Elokim*" (Salmos 84:12). El sol y el escudo son como luz (fuente) y recipiente. De igual modo, 86 (*Elokim*) más 60 (recipiente) = 146 = *olam*, "mundo." Esto indica que tal como *Elokim* es el recipiente o instrumento de *Havaiá* (es decir, el nivel de Divinidad cuya intención final es servir a la revelación de *Havaiá* en el mundo), así el mundo mismo es el recipiente de *Elokim* (es decir, el contexto Divinamente creado en el cual la naturaleza es experimentada como una manifestación de Dios).

En *at-bash*, el Nombre *Elokim* se transforma en *tav*, *kaf*, *tzadik*, *mem*, *iud* = 560, que es también el valor de la palabra *ejad*, "uno," cuando se transforma por *at-bash* (a *tav*, *samech*, *kuf*). Esto nos enseña que la unidad final de Dios se manifiesta a través de la creación por el poder de Su Nombre *Elokim*, como está indicado por la proclamación quinta esencial de la fe Judía: "Escucha Oh Israel, *Havaiá* es nuestro *Elokim*, *Havaiá* es Uno". Esto significa que por *Havaiá* siendo "nuestro *Elokim*," *Havaiá* se manifiesta a través de la creación como Uno.

El Nombre *Elokim* posee tres "deletreos totales": 291, 295, 300 = 886. que junto con los cuatro "deletreos" completos de *Havaiá* = 232, suman 1118, el valor exacto de "Oh Israel, *Havaiá* es nuestro *Elokim*, *Havaiá* es Uno", el menor múltiplo común de los dos Nombres *Havaiá* y *Elokim* (1118 = 26 veces 43; 1118 = 86 veces 13)!

CABALÁ PARA BNEI NOAJ
ADELANTO DEL LIBRO CABALÁ Y MEDITACIÓN PARA LAS NACIONES
UNIDOS EN HASHEM CAP. 6

Acerca del Templo Sagrado de Ierushalaim, Hashem prometió: “Mi casa será una casa de plegaria para todas las naciones”.ⁱ Los Bnei Noaj deben orar a Hashem para que el Templo sea reconstruido rápidamente en nuestros días y alentar al pueblo judío para que también lo haga.

HISTORIA DEL TEMPLO

El lugar del Templo, llamado *Har Habait*, “el Monte del Templo”, es el lugar más sagrado de la tierra. De acuerdo con la tradición, Adam, el primer hombre, fue creado con la tierra de ese lugar. Fue allí donde Noaj construyó un altar al salir del arca,ⁱⁱ adonde Abraham trajo a su hijo en ofrenda a Hashemⁱⁱⁱ y donde Iaakov se durmió y soñó con una escalera que llegaba al cielo.^{iv}

La sacralidad de este lugar único fue revelada por el rey David, quien trajo allí una ofrenda a Hashem y recibió un fuego celestial por respuesta.^v Luego compró este lugar a los *Iebusitas* y desde entonces el Monte del Templo ha sido la posesión eterna del pueblo judío.^{vi}

En el año 832 antes de la era común, el rey Shlomó su hijo (Salomón) construyó el Templo Sagrado en ese lugar para rendir culto a Hashem, arbitrar Su ley y para plegaria. El hijo de David dijo lo siguiente:

Toda plegaria o súplica hecha por cada judío o por todo Tu pueblo de Israel, cada uno de ellos conoce la aflicción de su corazón y extiende sus manos hacia esta casa.... Y más todavía respecto al extranjero que no pertenece a Tu pueblo Israel, cuando viene de un país lejano en aras de Tu Nombre.... Cuando llega y reza hacia Tu casa, escucha desde Tu morada en el cielo y haz de acuerdo con todo lo que el extranjero te pida.^{vii}

Esta casa es el lugar donde Hashem eligió para reposo de Su Presencia Divina y su manifestación, como dice el libro de los Salmos: “*Porque Hashem eligió a Tzión, Él lo deseó para residir en él*”.^{viii}

El Templo que construyó Salomón estuvo en pie durante 410 años, hasta su destrucción por parte de los Babilonios. Durante los setenta años de exilio que siguieron, el pueblo judío mantuvo su fe y devoción por ese sitio.

Sentados en los ríos de Babilonia juraron: “*Si te olvidare, Ierushalaim, que mi mano derecha pierda su destreza...*”^{ix} Al finalizar el exilio decretado Divinamente, el pueblo judío regresó a la Tierra de Israel, a Ierushalaim, y construyó el Templo por segunda vez.

Alrededor de 200 años después de la construcción del segundo Templo la Tierra de Israel fue conquistada por los griegos, quienes tomaron control del Templo y de los sacerdotes que servían allí; profanaron el *Kodesh HaKodashim* (el Sagrado de los Sagrados), la cámara más interior del Templo y pusieron un ídolo en el patio de la Casa de Hashem.

La intención de los conquistadores de impedir la observancia de las leyes de la Torá y de los servicios del Templo perturbó enormemente al pueblo, provocando una rebelión liderada por el sumo sacerdote Matitiahú (Matatías) y su hijo, Iehudá el Macabeo, de la familia de los Jashmonaim (Asmoneos), contra el imperio helénico.

La victoria de estos valientes sobre los griegos y el milagro que tuvo lugar en esa época – cuando la *menorá*, el candelabro del Templo sagrado, permaneció encendida durante ocho días con la única vasija de aceite de oliva puro que pudo ser encontrada, suficiente sólo para un sólo día- son conmemorados en la festividad de Janucá. Hasta nuestros días, los judíos celebran Janucá encendiendo candelas en sus casas durante ocho días.

Algunos siglos más tarde la tierra fue conquistada una vez más, esta vez por los Romanos, cuyo régimen opresivo provocó nuevamente una rebelión nacional, que fue frustrada, destruyendo los romanos el Segundo Templo, eliminando así el corazón viviente del servicio a Hashem.

Con la destrucción del Templo, hace unos 2.000 años, el pueblo judío fue exiliado nuevamente de la Tierra de Israel y dispersado entre las naciones.

EL NOVENO DÍA DE AV

Desde entonces, la Tierra de Israel cambió de manos muchas veces, aunque un pequeño número de judíos siempre mantuvo su residencia allí a través de las generaciones. El noveno día del mes hebreo de *Av*, día en que ambos Templos fueron destruidos, fue señalado como un día especial de duelo.

Los judíos de todo el mundo conmemoran esos sucesos ayunando durante un día completo (desde antes de la puesta del sol de la víspera, hasta la salida de las estrellas al finalizar el día 9 de *Av*), sentándose en el suelo, llorando y recitando el Libro de Lamentaciones, el poema de duelo del profeta Irmiahú (Jeremías) por la destrucción del Templo, que contiene entre otras estas palabras:

Recuerda, Oh Hashem, lo que vino sobre nosotros; observa y ve nuestro oprobio. Nuestra herencia pasó a manos de extranjeros, nuestras casas a forasteros....

La corona de nuestras cabezas ha caído;
e infortunio sobre nosotros por lo que hemos pecado.
Por esto nuestro corazón está desfalleciendo,
por estas cosas nuestros ojos se opacaron:
por el monte de Tzión, que está desolado,
los zorros corretean sobre él.^x

Este profundo lamento concluye con una plegaria de esperanza:

Regrésanos, Oh Hashem, a Ti y retornaremos:
Renueva nuestros días como antaño.

LA RECONSTRUCCIÓN DEL TEMPLO Y LA PAZ MUNDIAL

Los profetas de Israel, vislumbrando la redención futura de Israel con la llegada del Mashíaj, afirmaron que el Sagrado Templo será reconstruido una vez más. Estas

profecías Divinas instilan en el pueblo judío el anhelo, la fe y la confianza de que Israel está destinado a retornar a su gloria pasada.

La fe en la redención, para Israel y el mundo todo, es por cierto uno de los signos más importantes de la cultura judía, pasando de generación en generación como una antorcha encendida. Incluso en nuestros días, en el período siguiente a la destrucción del Templo, los judíos, sin importar en qué parte del mundo se encuentran, se paran a rezar de cara a la Tierra de Israel, hacia Ierushalaim, y más específicamente hacia el *Har Habait*, el Monte del Templo, implorando a Hashem que reconstruya muy pronto el Templo Sagrado.

No está lejano el día en que Hashem aceptará nuestras plegarias y lágrimas. En las generaciones recientes nos fue concedido presenciar la acción de la Divina Providencia y ser parte del comienzo del retorno: el pueblo judío vuelve a su patria y a Ierushalaim, la ciudad sagrada. Así también mereceremos muy pronto la llegada del verdadero Mashíaj y la reconstrucción de la Casa de Hashem, en cuyo interior la Presencia Divina residirá por siempre.

El Mashíaj traerá la palabra de Hashem a todas las naciones de la tierra. La luz Divina y la verdad inherente a sus enseñanzas iluminarán a toda la humanidad y provocarán la paz y la bendición universal. Entonces, todas las naciones ascenderán al Templo para servir al Elokim de Israel y contemplar Su Divino esplendor. Esto ha sido profetizado por el profeta Ishaiahu:

... de Tzión saldrá la Torá,
y la palabra de Hashem de Ierushlaim.
Y Él juzgará entre los pueblos
y amonestará a muchas naciones.
Y fundirán sus espadas en arados,
y sus lanzas en azadas.
Ninguna nación alzará su espada contra otra,
Y no aprenderán más a guerrear.^{xi}

De estas palabras es evidente que la semilla de la paz universal encuentra un terreno fértil en la aspiración de todas las naciones de la tierra de servir al Elokim de Israel, en Su Templo, en Ierushalaim.

De acuerdo con la ley de la Torá, que se dirige a judíos como a no judíos, la sacralidad del Templo –derivada de la presencia eterna de Hashem en ese sitio- permanece también cuando el Templo está en ruinas y potencias extranjeras controlan el Monte. Esta sacralidad nos obliga a referirnos a ese lugar con suprema reverencia, incluso en nuestros días.

El pueblo judío, junto con los justos gentiles de todo el mundo, esperan ansiosamente la revelación del Mashíaj y el retorno de la Divina Presencia en toda su majestuosidad a su maravilloso lugar, reconociendo la sacralidad de lo que hubo una vez allí, sacralidad que continúa estando oculta allí como un corazón de fuego encendido dentro de lo que parecerían cenizas apagadas.

Con una sincera plegaria de corazón los seres humanos justos pueden imaginarse, con el ojo interior de sus almas, dentro del Templo Sagrado de Ierushalaim. El Baal Shem Tov

enseñó que la persona se realmente encuentra donde está su deseo y su pensamiento.^{xii} Desde este sagrado lugar vislumbramos al Todopoderoso trayendo la redención al mundo entero. De esta manera, nuestras plegarias se unirán a los ruegos y anhelos de todas las generaciones de Israel y mereceremos abundante bendición desde el cielo.

-
- i. Ishaiahu 56:7.
 - ii. Maimónides, *Hiljot Beit Habejiráh* 2:2
 - iii. Génesis 22:4, 14; 2 Crónicas 3:1.
 - iv. Génesis 28: 12-22.
 - v. 1 Crónicas 21:26.
 - vi. 2 Samuel 24:16-25; 1 Crónicas 21:15:30, 22:1-19.
 - vii. 1 Reyes 8:38-43.
 - viii. Salmos 132:13.
 - ix. Íbid. 137:5.
 - x. Lamentaciones 5:12-2,16-18.
 - xi. Ishaiahu 2:3-4.
 - xii. *Keter Shem Tov*, 56. Además, el Jasidut ve el símbolo del arca de Noaj como la mejor imagen utópica de un mundo de paz y prosperidad. Dentro del arca había una atmósfera de paz y armonía en algunos aspectos mayor incluso que la alcanzada en el Templo Sagrado.